

## Fiche enseignant

Prénom NOM : Lucrezia CHINELLATO  
Statut : Maître de langue  
Département : Italien

### Coordonnées

Adresse mail : [lucrezia.chinellato@univ-bpclermont.fr](mailto:lucrezia.chinellato@univ-bpclermont.fr)  
Adresse bureau : 34, avenue Carnot  
63037 Clermont-Ferrand

Téléphone :  
Domicile : 0954574047  
Bureau : 0473406416

Enseignements : littérature italienne du XX<sup>e</sup> siècle et contemporaine, didactique des langues (préparation à l'épreuve orale du CAPES), méthodologie du travail universitaire, thème, grammaire.

Recherche :

- a) centre de recherche : CIRCE (Centre interdisciplinaire de recherche sur la culture des échanges, domaine italo-roman) Paris 3 – Sorbonne Nouvelle.
- b) domaines de recherche : littérature et plurilinguisme, traductologie et traduction littéraire, poésie italienne contemporaine
- c) publications significatives (3)

- "L'esperienza inglese di Luigi Meneghello: considerazioni sul ruolo letterario del dispatro", dans *Kontaminationen – Contaminations – Contaminazioni – Contaminaciones. Actes IV Dies Romanicus Turicensis*, Cristina Albizu, Larissa Birrer, Marie Burkhardt, Hans-Jörg Döhla, Marc Duval, Alain Schorderet, Marie-Florence Sguaitamatti, Vera Ziswiler (sous la direction de), Aachen, Shaker Verlag, 2013, pp. 127-139.

- "La complexité du rapport au village natal exprimée à travers l'humour. Libera nos a malo de Luigi Meneghello", Textes & contextes, coll. « Individu et nation », n. 4/2011, Université de Bourgogne, (<http://revuesshs.ubourgogne.fr/individu&nation/document.php?id=550>).

- "La poésie italienne d'après nature : traduire la poésie italienne contemporaine à l'ère numérique", revue *Italiae*, n. 13/2009 Poeti d'oggi/Poètes italiens d'aujourd'hui, Université de Provence, p. 339-355.